

## Clock Radio

AJL308

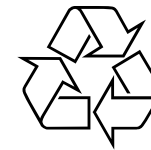
Meet Philips at the Internet  
<http://www.philips.com>

Register your product and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

Felhasználói kézikönyv



# PHILIPS

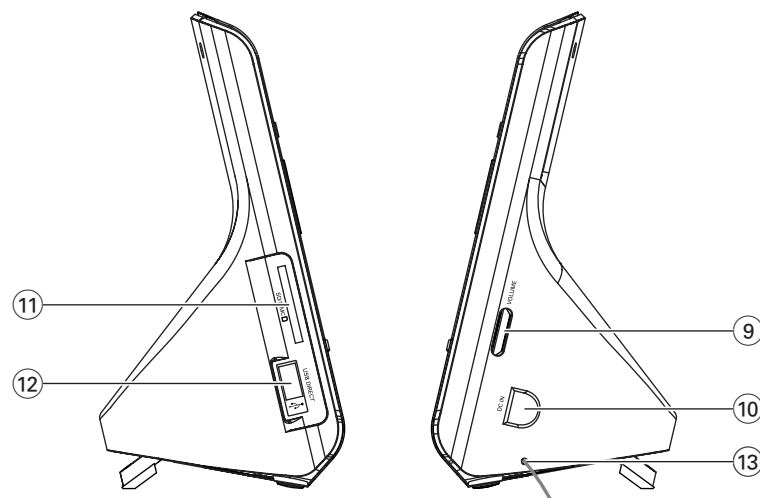
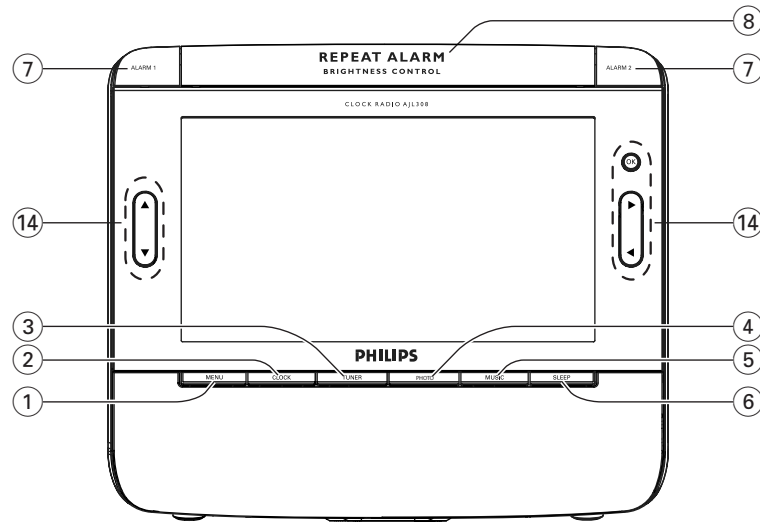


AJL308

Printed in China

PDCC-JH-JiaW-0735

1



## Magyar

## Vezérlők

### Mellékelt tartozék

- 1 db tanúsított hálózati adapter (bemenet: 100-240 V ~50/60 Hz 0,3 A~0,4 A; kimenet: ---1A)

### Vezérlők (lásd: 1)

- ① **MENU**  
- menübeállításra váltás.
- ② **CLOCK**  
- óra üzemmódra váltás.
- ③ **TUNER**  
- hangolás üzemmódra váltás.
- ④ **PHOTO**  
- kép üzemmódra váltás.
- ⑤ **MUSIC**  
- zene üzemmódra váltás.
- ⑥ **SLEEP**  
- az alvás funkció beállítása, bekapcsolása és kikapcsolása.
- ⑦ **ALARM 1/ALARM 2**  
- az ébresztés beállítása, bekapcsolása és kikapcsolása.
- ⑧ **REPEAT ALARM/BRIGHTNESS CONTROL**  
- az ébresztés ismétlése 9 percenként.  
- az LCD-képernyő fényerejének beállítása.
- ⑨ **VOLUME**  
- a hangerőszint beállítása.
- ⑩ **DC IN**  
- 9 V-os hálózati adapter aljzata.
- ⑪ **SD/MMC slot**  
- SD- vagy MMC-kártya csatlakoztatása
- ⑫ **USB port**  
- kapcsolódás USB-eszközhöz
- ⑬ **Huzalantenna**- FM-antenna a vétel javítása érdekében.
- ⑭ **OK, ▲, ▼, ►, ◀**

Mód Gomb	Óra	Rádió	Zene	Képek
<b>OK</b>	**Kép nagyítása zoom üzemmódban	A rádió be- és kikapcsolása	Lejátszás indítása és szüneteltetése	Kép megjelenítése teljes képernyőn
<b>▲</b>	-Az előző fénykép kiválasztása -Navigálás zoom üzemmódban	-Rádióállomás választása -Előre beállított szám kiválasztása programozási üzemmódban	-Egy/mind ismétlése vagy véletlen sorrendű lejátszási mód kiválasztása -Lejátszás mód megszakítása	-Kép elforgatása 90 fokkal jobbra -Navigálás indexképek között
<b>▼</b>	- A következő fénykép kiválasztása -Navigálás zoom üzemmódban	-Rádióállomás választása -Előre beállított szám kiválasztása programozási üzemmódban	-Egy/mind ismétlése vagy véletlen sorrendű lejátszási mód kiválasztása -Lejátszás mód megszakítása	-Kép elforgatása 90 fokkal balra -Navigálás indexképek között
<b>►</b>	- A következő fénykép kiválasztása -Navigálás zoom üzemmódban	-Állomásra hangolás *-Rádióállomásra hangolás	-KSelect next music file *-KFast forward playback	-KSelect next photo -KNavigate in thumbnail pictures
<b>◀</b>	-KSelect previous photo -KNavigate in zoom mode	-Állomásra hangolás *-Rádióállomásra hangolás	-Az előző zenefájl kiválasztása *-Gyors visszavételezés lejátszás közben	-KSelect previous photo -KNavigate in thumbnail pictures

\* = Nyomva tartva

\*\* = Óra üzemmódban a **CLOCK** gomb nyomva tartásával léphet zoom üzemmódba

## Tápellátás, alpműködés

### Aramellátás

- 1 Csatlakoztassa a mellékelt hálózati adaptert a készülék 9 V-os aljzatába és a fali aljzatba.

### Jótanácsok:

A készülék károsodásának megelőzése érdekében csak a mellékelt adaptert használja!

**A típusjelzés a készülék alján található.**

### A képernyőn megjelenő szöveg nyelvének beállítása

- 1 Nyomja meg a **MENU** gombot.  
→Megjelenik a menü.
- 2 A **◀▶** gomb megnyomásával jelölje ki a „General” (Általános) elemet.
- 3 A **▼** gomb megnyomásával jelölje ki a „Language” (Nyelv) menüpontot.
- 4 A **◀▶** gombbal válassza ki a kívánt nyelvet.
- 5 A beállítás végén a **CLOCK, TUNER, PHOTO** vagy **MUSIC** gomb megnyomásával léphet ki a beállítás menüből.

### Az idő és a dátum beállítása



- 1 Nyomja meg a **MENU** gombot.  
→Megjelenik a menü.
- 2 A **◀▶** gombbal jelölje ki a „Clock” (Óra) elemet.
- 3 A **▲▼◀▶** gombbal jelölheti ki a „Time Set” (Időbeállítás) és a „Date (Year-Month-Day)” (Dátum (év, hó, nap)) elemet.
- 4 A jóváhagyáshoz nyomja meg az **OK** gombot.
- 5 Az értékek megadásához nyomja le vagy tartsa lenyomva a **▲▼** gombot.

## Ébresztés

- 6 A jóváhagyáshoz nyomja meg az **OK** gombot.
- 7 A 3–6. lépés ismétlésével adja meg a „Time Set” (Időbeállítás) és a „Date (Year-Month-Day)” (Dátum (Év, hó, nap)) egyéb értékeit.
- 8 A beállítás végén a **CLOCK, TUNER, PHOTO** vagy **MUSIC** gomb megnyomásával léphet ki a beállítás menüből.

### Az időformátum módosítása

- 1 Az Óra menüben a **▲▼** gomb megnyomásával választhatja ki a „12/24 Hour Format” (12/24 órás formátum) értékét.
- 2 A **◀▶** gomb megnyomásával válthat a 12 és 24 óra között.

### Megjegyzés:

Ha a készülék áramellátása kb. 5 percig szünetel, akkor újra be kell állítani a dátumot és az időt.

### Az ébresztés beállítása és bekapcsolása

Két különböző ébresztési idő állítható be.

- 1 Nyomja meg a **CLOCK** gombot.
- 2 Tartsa lenyomva az **ALARM 1** vagy az **ALARM 2** gombot.  
→Az órát jelző számjegyek villognak.
- 3 A **▲▼** gomb nyomva tartásával állíthatja be az órát.
- 4 Az **ALARM 1** vagy **ALARM 2** gombbal hagyhatja jóvá a beállítást.  
→A percet jelző számjegyek villognak.
- 5 A perc értékének megadásához nyomja le vagy tartsa lenyomva a **▲▼** gombot.
- 6 Az **ALARM 1** vagy **ALARM 2** gombbal hagyhatja jóvá a beállítást.
- 7 Az ébresztés beállításának bekapcsolásához nyomja le újra az **ALARM 1** vagy **ALARM 2** gombot.  
→A ikon azt jelzi, hogy az ébresztés be van kapcsolva. **☞**  
→A beállított ébresztési időben az ébresztő hangjelzést ad, amelynek hangereje fokozatosan nő.

### Az ébresztési üzemmód kiválasztása

- 1 Nyomja meg a **MENU** gombot.

## Digitális tuner

- Megjelenik a menü.
- 2 A **◀▶** gombbal jelölje ki a „Clock” (Óra) elemet.
  - 3 A **▲▼** gombbal válassza ki az „Alarm Music” (Ébresztési zene) menüpontot.
  - 4 A **◀▶** gombot megnyomva kiválaszthatja a kívánt zeneszámot.  
→Az ébresztés a kiválasztott zenével szólal meg.

### Az ébresztés kikapcsolása

Az ébresztés háromféleképpen kapcsolható ki. Ha nem kapcsolja ki teljesen az ébresztést, akkor a DAILY ALARM RESET (Napi ébresztés visszaállítása) lehetőség az első ébresztéstől kezdve automatikusan bekapcsol. Ébresztés ugyanabban az időben a következő napon: call at the same time for the following day.

### Napi ébresztés visszaállítása

Ha szeretné azonnal elhaggtatni, majd megismételteni az ébresztést

- 1 Az ébresztés közben nyomja meg bármelyik, kivéve a **REPEAT ALARM / BRIGHTNESS CONTROL** gombot.  
→ **☞** A szimbólum jelenik meg.

### Ébresztés ismétlése

Ez a funkció 9 perces időközönként megismétli az ébresztést.

- 1 Az ébresztés közben nyomja meg a **REPEAT ALARM / BRIGHTNESS CONTROL** gombot.  
→ **☞** A szimbólum villog.

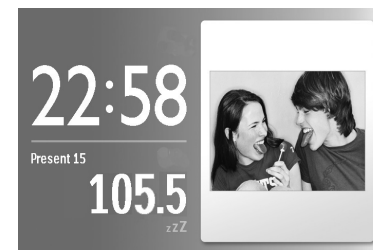
### Az ébresztés teljes kikapcsolása

- 1 Nyomja meg többször az **ALARM 1** vagy **ALARM 2** gombot, amíg a **☞** jel **☞** jelre nem változik. **☞**  
→Az ébresztés kikapcsolását a **☞** szimbólum jelzi.

### Jótanácsok:

Ha ébresztés közben egy gombot sem nyom meg, az ébresztési hangjelzés 30 percig tart.

## Rádió



### Rádióállomásra hangolás

- 1 A **TUNER** gomb megnyomásával kapcsoljon rádióra (csak FM).
  - 2 Tartsa lenyomva a **◀▶** gombot kb. 2 másodpercig, majd engedje fel.  
→A rádió automatikusan megkeresi a megfelelő vételi minőségű állomást.
  - 3 Szükség esetén ismétlje meg a 2. lépést a kívánt állomás megtalálásáig.
- Gyengén fogható állomás behangolásához nyomja meg többször röviden a **◀▶** gombot, amíg meg nem találja az optimális vételi helyét.

### A rádió be- és kikapcsolása

- A rádiót az **OK** gomb megnyomásával kapcsolhatja ki. A rádiót az **OK** gomb ismételt megnyomásával kapcsolhatja be.

### A rádióvétél javításához:

FM: Az optimális vétel érdekében húzza ki, majd állítsa be a huzalantennát.

### Rádióállomások beprogramozása

A memóriában legfeljebb 20 rádióállomás tárolható el manuálisan vagy automatikusan (Automatikus tárolás).

### Manuális programozás

- 1 Keresse meg a kívánt állomást (lásd: „Rádióállomásra hangolás”).
- 2 Kb. 2 másodpercig tartsa lenyomva a **TUNER** gombot, majd engedje fel.  
→Az előre beállított programszám villog.
- 3 A **▲▼** gomb kellő számú megnyomásával adjon meg egy számot 1 és 20 között.  
→Az előre beállított programszám villog.

## USB- és memóriakártya-nyílása (SD/MMC)

- 4 A megerősítéshez nyomja meg újra a **TUNER** gombot.
- 5 További állomások tárolásához ismételje meg az 1–4. lépést.

### Megjegyzés:

– Az előre beállított állomások törölhetők, ha másik frekvenciasávot tárol el a helyükre.

### Automatikus tárolás

Az Automatikus tárolás funkció automatikusan megkezdi a rádióállomások programozását az 1. programszámtól kezdődően. A korábbi beállítások – pl. a manuálisan programozott csatornák – törölődnek.

- 1 TUNER üzemmódban a **MENU** gomb megnyomásával jelenítheti meg a rádió menüjét.
- 2 A **▼** gomb megnyomásával válassza a „Tuner Auto Program” (Automatikus rádióprogramozás) elemet.
- 3 Nyomja meg az **OK** gombot.  
→A rendszer beprogramozza a fogható állomásokat (FM). Az összes állomás tárolása után automatikusan az elsőként elmentett állomás szólal meg.

### Előre beállított vagy automatikusan tárolt állomás hallgatása

Nyomja addig a **▲▼** gombot, amíg a kívánt előre beállított állomás meg nem jelenik.

### USB-eszköz vagy memóriakártya (SD/MMC) használata

Ha USB-eszközt vagy memóriakártyát (SD- vagy MMC-kártya) csatlakoztat az AJL308 készülékhez, akkor meghallgathatja az USB-eszközön vagy a memóriakártyán tárolt audiofájlokat az AJL308 hangszórón keresztül, illetve megtekintheti a képeket az LCD-képernyőn.

### Zenehallgatás

- 1 Csatlakoztasson kompatibilis USB-eszközt vagy memóriakártyát (SD- vagy MMC-kártya) az USB-porthoz vagy a memóriakártya nyílásához.  
→Megjelenik a csatlakoztatott eszközt jelölő

mappa.

- 2 A **▲▼** gomb megnyomásával választhatja ki az USB-eszköz vagy a memóriakártya mappáját (ha látható).
- 3 A mappát az **OK** gomb megnyomásával nyithatja meg.  
→A készülék automatikusan óra üzemmódba kapcsol.
- 4 Nyomja meg a **MUSIC** gombot.  
→Az összes tárolt zenefájl látható a menüben.
- 5 Fájl kiválasztásához nyomja meg a **▲▼** gombot.
- 6 A lejátszáshoz nyomja meg az **OK** gombot.
  - Az **OK** gomb megnyomásával szüneteltetheti a lejátszást. A folytatáshoz nyomja meg ismét az **OK** gombot.
  - A **◀▶** gomb megnyomásával választhatja ki az előző vagy a következő fájlt.
  - A gyors előre-▶ vagy ◀ visszacsévéléshez tartsa lenyomva a ▶▶ vagy ◀◀ a gombot, amíg a ▶▶ vagy ◀◀ szimbólum meg nem jelenik a képernyő bal alsó sarkában. Többször röviden megnyomva 5 különböző sebességből választhat. A normál lejátszás visszaállításához nyomja meg a ▶▶ vagy ◀◀ a gombot, amíg a megjelenített vagy szimbólum ▶jelre nem változik.
  - A **▲▼** gomb kellő számú lenyomásával megismételhet egy számot **▲▼**, az összes számot vagy a véletlen sorrendű lejátszást. A lejátszás megszakításához nyomja meg a gombot, amíg az „Off” (Kikapcsolva) felirat meg nem jelenik.

### Fénykép megtekintése

- 1 Végezze el a „Zenehallgatás” 1–3. lépését.
- 2 Az **PHOTO** megnyomásával fotó üzemmódba válthat.  
→Az USB-eszközön vagy a memóriakártyán tárolt képek indexképként jelennek meg.

## USB- és memóriakártya-nyílása (SD/MMC)

- 3 Ha teljes képernyőn szeretne megjeleníteni egy képet, a **▲▼◀▶** gomb megnyomásával válassza ki az indexképet, majd nyomja meg az **OK** gombot.  
→A tárolt képek diabemutatója a kiválasztott képpel kezdődik.
- A **▲▼** gomb megnyomásával 90 fokkal jobbra vagy balra fordíthatja el a képet.
- Az előző és a következő fénykép megjelenítéséhez nyomja meg a **◀▶** gombot.
- A diabemutató diáinak időközéről lásd a „Menübeállítási lehetőségek” c. fejezetet.

### Fényképnézés óra üzemmódban

- 1 Az **OK** gomb megnyomásával elérheti az indexképet, majd a **▲▼◀▶** gomb megnyomásával kiválaszthatja a kívánt képet, végül az **OK** gomb megnyomásával hagyhatja jóvá. Vagy nyomja meg a **▲(◀) / ▼(▶)** gombot az előző vagy a következő fénykép megjelenítéséhez.
- A megjelenített kép nagyításához (zoom üzemmód) tartsa lenyomva a **CLOCK** gombot kb. 2 másodpercig, majd az **OK** gomb ismételt megnyomásával felnagyíthatja a képet, vagy visszaállíthatja normál méretre. A **▲▼◀▶** gombbal végigpásztázhatja a képet. A zoom üzemmódból a **CLOCK** gomb ismételt megnyomásával léphet ki.



### A megjelenített kép formátumának kiválasztása

- Megváltoztathatja az állókép megjelenítését a képernyőn a „Widescreen” (Széles képernyő) vagy a „Normal” (Szokásos) beállítás kiválasztásával a General (Általános) menü „Display Format” (Megjelenített formátum) menüpontjában.

Széles képernyő      Normál



### USB-eszköz

- USB flash-memória (USB 2.0 vagy USB 1.1)
- USB flash-lejátszó (USB 2.0 vagy USB 1.1)
- Windows XP alatti meghajtó telepítését igénylő USB-eszköz nem használható.

### Kompatibilis memóriakártya

- SD kártya
- MMC-kártya

### Megjegyzés:

Bizonyos USB flash-lejátszók (és memóriaeszközök) esetében a tárolt tartalmat szerzői jogi védelemmel ellátva rögzítették. Az ilyen védett tartalom nem játszható le más eszközön (azaz az AJL308 eszközön sem).

### Lejátszható fájlok

#### Zene

- Ezzel az eszközzel csak a következő kiterjesztésű, szabadon felhasználható zenefájlok játszhatók le:  
.mp3  
.wma
- Az internetes zeneboltokban vásárolt zenefájlok nem játszhatók le, mert ún. Digital Rights Management (DRM) védelemmel vannak ellátva.

#### Képek

- Ezzel az eszközzel csak a .jpg kiterjesztésű képfájlok játszhatók le.

## USB- és memóriakártya-nyílása (SD/MMC)

### Elalváskapcsoló

Az órás rádió beépített elalváskapcsolóval rendelkezik, amellyel a készülék a beállított idő elteltével automatikusan kikapcsolja a hangot rádióhallgatás vagy zenelejátszás közben.

#### 1. lehetőség:

- 1 Nyomja meg a **TUNER** gombot.
- 2 Nyomja addig a **SLEEP** gombot, amíg meg nem jelenik a kívánt alvási beállítás.  
→A rádió bekapcsol, ha korábban ki volt kapcsolva.

#### 2. lehetőség:

- 1 A kívánt üzemmódba lépéshez nyomja meg a **CLOCK** vagy a **PHOTO** gombot.
- 2 Nyomja meg a **MENU** gombot.
- 3 A **◀▶** gomb megnyomásával jelölje ki a „General” (Általános) elemet.
- 4 A **▲▼** gomb megnyomásával válassza a „Sleep Timer Music” (Az elalváskapcsoló zenéje) elemet.
- 5 A **◀▶** gombot megnyomva kiválaszthatja a kívánt zeneszámot.  
→A készülék a kiválasztott zenével kapcsol be.

#### 3. lehetőség: USB- vagy memóriakártya (SD vagy MMC) használatával

- 1 Ismétlje meg a „Zenehallgatás” című rész 1–8. lépését.
- 2 Nyomja addig a **SLEEP** gombot, amíg meg nem jelenik a kívánt alvási beállítás.

#### Az alvás funkció kikapcsolása

A szimbólum azt mutatja, hogy az ébresztés be van kapcsolva **zZ**

- Nyomja addig a **SLEEP** gombot, amíg meg nem jelenik az „Off” felirat.

### A megvilágítás fényereje

Az LCD-képernyőjének fényereje manuálisan és automatikusan állítható.

#### Manuális beállítás

- A **REPEAT ALARM / BRIGHTNESS CONTROL** gomb kétszeri megnyomásával 4 fokozat között állíthatja a képernyő fényerejét.

#### Automatikus beállítás

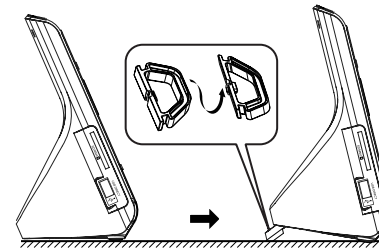
Az automatikus elsötétülés funkció automatikusan a legalacsonyabb szintre állítja a fényerőt. Így elkerülhető, hogy a készülék erős fényt bocsásson ki éjjel.

- 1 Nyomja meg a **MENU** gombot.
  - 2 A **◀▶** gomb megnyomásával jelölje ki a „General” (Általános) elemet.
  - 3 A **▲▼** gomb megnyomásával válassza ki az „Auto Dim Timer” (Automatikus elsötétülés időzítése) lehetőséget.
  - 4 A **◀▶** gomb megnyomásával válassza az „On” (Be) lehetőséget.
  - 5 A **▲▼** gombot megnyomva válassza az „Auto Dim - Start” (Automatikus elsötétülés – indítás) elemet.
  - 6 A **◀▶** gomb megnyomásával kiválaszthatja, mikor kezdődjön az automatikus elsötétülés.
  - 7 A **▲▼** gombot megnyomva válassza ki az „Auto Dim - End” (Automatikus elsötétülés – befejezés) elemet.
  - 8 A **◀▶** gomb megnyomásával kiválaszthatja, mikor fejeződjön be az automatikus elsötétülés.
- Ha az automatikus elsötétülés be van állítva, az automatikus elsötétülés ideje alatt az LCD-képernyő fényereje automatikusan a legalacsonyabb szintre áll. Bármelyik gomb megnyomásával növelheti a fényerőt. Ennek hatása 10 másodpercig tart.

## Elalváskapcsoló / világítás

### Az állvány használata

A készülék alján állvány található. A készülék másik megtekintési szögbe állításához vegye ki az állványt, majd tegye vissza fordítva (lásd az ábrát).



## Beállítás menü

Lehetőség	Beállítás	Leírás
Language (Nyelv)	English/Français/Deutsch/Español	A képernyőmenü nyelvének kiválasztása
Brightness (Fényerő)	-3~3	A fényerő kiválasztása
Auto Dim Timer (Automatikus elsötétülés időzítése)	Off/On (Ki/be)	Az LCD-képernyő automatikus elsötétülésének be- és kikapcsolása
Auto Dim - Start (Automatikus elsötétülés – indítás)	21:00	Az automatikus elsötétülés indítási idejének beállítása
Auto Dim - End (Automatikus elsötétülés – befejezés)	7:00	Az automatikus elsötétülés befejezési idejének beállítása
Wall Paper (Tapéta)	Kék/zöld/vörös/bíbor	Az LCD-képernyő hátterszínének váltása
Sleep Timer Music (Az elalváskapcsoló zenéje)	3 előre beállított zenefájl	Fájl kiválasztása az alvás funkcióhoz
Picture Display (Kép megjelenítése)	Slideshow mode (Diabemutató üzemmód) / Browse mode (Böngésző üzemmód) / Sequential (Sorozatos) / Random (Véletlenszerű)	A képmegjelenítés üzemmódjának váltása
Slideshow Sequence (Diabemutató diáinak sorrendje)	Sequential (Sorozatos) / Random (Véletlenszerű)	A diabemutató diasorrendjének váltása
* Slideshow Effect (Diabemutató effektje)	None (Nincs) / Random (Véletlenszerű) / 16 effektus	A diabemutató effektusainak váltása
Slideshow Frequency (Diabemutató diái között eltelt idő)	5 másodperc / 10 másodperc / 30 másodperc / 1 perc / 5 perc / 30 perc / 1 óra / 2 óra	Időköz váltása a diabemutatóban
Display Format (Megjelenített formátum)	Wide screen (Széles képernyő) / Normal (Normál)	Képmegjelenítési formátum kiválasztása
File Information Display (Fájl adatok kijelzése)	Off/On (Ki/be)	A fájl név kijelzésének be- és kikapcsolása
Restore Default settings (Alapértelmezett beállítások visszaállítása)	Alaphelyzetbe állítás	Az alapértelmezett beállításokat az OK gomb megnyomásával állíthatja vissza.

\* = A diabemutató effektusának bekapcsolásához ki kell választani a diabemutató üzemmódot a „Picture Display” (Kép megjelenítése) menüben.

## Karbantartás

### Óvintézkedések és általános karbantartás

- A készüléket szilárd, sima felületre helyezze, ahol nem borulhat fel.
- Ha a hálózati csatlakozódugó vagy készülécsatlakozó használatos megszakítóeszközként, akkor mindig működőképesnek kell lennie.
- Óvja a készüléket, elemeket, CD-ket és kazettákat a nedvességtől, csapadéktól, homoktól és az olyan túlzott hőhatástól, mely fűtőtest közelében vagy közvetlen napsütésen lehet.
- Ne takarja le a készüléket. A megfelelő szellőzés érdekében legalább 15 cm szabad helyet hagyjon a szellőzőnyílások körül, hogy a keletkezett hő szabadon távozhasson.
- A készülék mechanikus alkatrészeinek sűrűdési felületei önkénők, ezért az olajozásuk és kenésük tilos.
- A készüléket puha, enyhén megnedvesített szarvasbőrrel lehet tisztítani. Ne használjon alkoholt, ammóniát, benzint vagy súrolóanyagot tartalmazó tisztítószeret, mert ezek károsíthatják a készülék házát.
- A készüléket nem szabad vízbe meríteni vagy lefröcskölni.
- A szellőzést nem szabad megakadályozni azzal, hogy pl. újságpapírral, terítővel, függönyel vagy hasonlóval eltakarjuk a szellőzőnyílásokat.
- A készülékre nem szabad nyílt lángforrásokat, például meggyújtott gyertyát helyezni.
- A készülékre nem szabad folyadékkal töltött tárgyat, például vázát helyezni.

### VIGYÁZAT!

- **Nagyfeszültség! A készülék kinyitása tilos. Áramütés veszély. A készülék nem tartalmaz a felhasználó által javítható alkatrészt.**

- **A terméken végzett változtatás EMC sugárzásveszélyt, vagy egyéb biztonságtalan üzemiállapotot eredményezhet.**

**A készülék megfelel az Európai Unió rádiófrekvenciás zavarra vonatkozó előírásainak.**

## Hibakeresés

Ha bármilyen hiba előfordul, mielőtt javíttatni venné a készüléket, ellenőrizze az alább felsoroltakat. Ne nyissa ki a készülék borítását, mert áramütés érheti. Ha a felsorolt javaslatok alapján nem tudja megoldani a problémát, akkor forduljon a forgalmazóhoz vagy a szervizhez.

**FIGYELMEZTETÉS:** *Semmilyen körülmények között se próbálja ön maga megjavítani a készüléket, mert ebben esetben megszűnik a garancia.*

### Nincs hang

- Nincs beállítva a hangerőszint.
- Állítsa be a hangerőszintet a VOLUME gombbal.

### FM-adás közben időnként recseg a hang

- Gyenge a rádiójel.
- Húzza ki teljesen a huzalantennát.

### Az ébresztés nem működik.

- Nincs beállítva ébresztési idő.
- Lásd Az ébresztés beállítása és bekapcsolása című részt.
- Az ébresztés nincs bekapcsolva.
- Lásd Az ébresztés beállítása és bekapcsolása című részt.

### A képernyőn a „No card is selected” (Nincs kártya kiválasztva) üzenet látható.

- Nincs behelyezve USB-eszköz vagy memóriakártya (SD vagy MMC).
- Helyezzen be USB-eszközt vagy memóriakártyát (SD vagy MMC).

### A képernyő fényereje fokozatosan csökken.

- A készüléken be van állítva az automatikus elsötétülés időzítése.
- Ha azt szeretné, hogy a képernyő fényereje állandó maradjon, kapcsolja ki az automatikus elsötétülés időzítését.

### Megjegyzés:

**Külső eszköz mappája vagy az abban tárolt fájl megnyitásakor az olvasási idő nagyobb mappa vagy fájl esetén a megszokottnál hosszabb lehet.**

### FONTOS!

1. A termék USB-csatlakoztatási kompatibilitása:

- a) Ez a termék az USB MSD szabványoknak megfelelő legtöbb USB háttértár-eszközzel (MSD) használható.
  - i) A leggyakrabban használt háttértár-eszköz a flash meghajtó, a memóriakártya, a jump meghajtó stb.
  - ii) Ha az után, hogy a háttértár-eszközt csatlakoztatta a számítógéphez, a monitoron megjelenik a meghajtó ábrája, akkor a gép minden bizonnyal használható háttértár-eszközzel és együttműködik ezzel a termékkel.
- b) Ha a háttértár-eszközt akkumulátorhoz vagy áramforráshoz kell csatlakoztatni: Ellenőrizze, hogy feltöltött akkumulátor van-e benne, vagy előbb töltsse fel az USB-eszközt, majd csatlakoztassa újra a termékhez.

2. Támogatott zenetípus:

- a) Ezzel az eszközzel csak a következő kiterjesztésű, szabadon felhasználható zenefájlok játszhatók le: .mp3 .wma
- b) Az internetes zeneboltokban vásárolt zenefájlok nem játszhatók le, mert ún. Digital Rights Management (DRM) védelemmel vannak ellátva.
- c) A következő kiterjesztésű zenefájlok nem játszhatók le: .wav; .m4a; .m4p; .mp4; .aac stb.

3. Nem létesíthető közvetlen kapcsolat a számítógép USB-portja és a termék között még akkor sem, ha mp3 vagy wma fájlok vannak a számítógépen.

### Környezetvédelmi szempontok

A készülék csomagolása főlegesen anyagokat nem tartalmaz. A csomagoló-anyagok könnyen szétválaszthatók három egynemű anyagra: karton, hungarocell és műanyag.

**A készülék olyan anyagokból áll, melyek újrahasznosíthatók, ha a szétszerelést hozzáértő cég végzi. Kérjük, hogy a csomagolóanyagokat, kimerült elemeket és a kiöregedett készüléket a helyi előírások figyelembevételével helyezze a hulladékgyűjtőbe.**

### Régi termékének eldobása

A terméket kiváló minőségű anyagokból és összetevőkből tervezték és készítették, melyek újrahasznosíthatóak és újra felhasználhatóak.

Ha az áthúzott kerek szemetes szimbólumot látja egy terméken, akkor a termék megfelel a 2002/96/EK Európai Direktívának.

Kérjük, érdeklődjön az elektromos és elektronikus termékek helyi szelektív hulladékgyűjtési rendjéről.

Kérjük, a helyi törvényeknek megfelelően járjon el, és régi termékeit ne a normális háztartási szeméttel dobja ki. A régi termék helyes eldobása segít megelőzni a lehetséges negatív következményeket a környezetre és az emberi egészségre nézve.



## MAGYARORSZÁG

### Minőségtanúsítás

A garanciajegyen feltüntetett forgalombahozó vállalat a 2/1984. (III.10.) BkM-IpM együttes rendelet értelmében tanúsítja, hogy ezen készülék megfelel a műszaki adatokban megadott értékeknek.

### Figyelem!

**A meghibásodott készüléket - beleértve a hálózati csatlakozót is - csak szakember (szerviz) javíthatja.**

**Ne tegye ki a készüléket esőnek vagy nedvesség hatásának!**

### Garancia

A forgalombahozó vállalat a termékre 12 hónap garanciát vállal.

Névleges feszültség.....220–230 V

Névleges frekvencia.....50 Hz

Teljesítmény

maximális.....≤ 9 W

Érintésvédelmi osztály II.

Tömeg.....0,53 kg

Befoglaló méretek

szélesség.....91 mm

magasság.....209 mm

mélység.....169 mm

Rádiórész vételi tartomány

URH.....87,5–108 MHz

Erősítő rész

Kimeneti teljesítmény.....0,6 W RMS